



August 6, 2025

CONSTRUCTION NOTICE

TO: RESIDENTS AND BUSINESSES OF JUBINVILLE BAY

**RE: 2025 LOCAL STREET RENEWAL PROGRAM -
JUBINVILLE BAY FROM BETOURNAY STREET TO BETOURNAY STREET**

We are planning road construction on Jubinville Bay this summer.

Construction start window: Week of August 12, 2025
Duration: Approximately 4 weeks, weather permitting

We will:

- Repair the pavement
- Adjust manholes and drainage inlets
- Repave the road with an asphalt overlay
- Restore the boulevard and approaches

During construction:

- Jubinville Bay from Betournay Street to Betournay Street will be local-access only
 - o The street will be closed to through traffic
 - o We will maintain access to all intersections
 - o There will be no on-street parking
 - o Emergency access will be maintained
- Garbage pickup and recycling days will not change
 - o Put out your carts as usual
 - o The contractor will relocate carts as needed
 - o Put your house number on your bins so our crews can return them to the proper locations if they are moved

Please contact Aaron Fleming if you have:

- Accessibility needs
- Access and delivery requirements
- Planned special events
- Underground appurtenances such as sprinkler systems or lighting cables within six metres (20 feet) of the curb
- Questions about the project



**Public Works
Travaux publics**



Aaron can be reached at 431-688-2849 or afleming@dillon.ca

Sincerely,

DILLON CONSULTING LIMITED

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Lucas Stoffel'.

Lucas Stoffel, P.Eng.
Contract Administrator

Cc: Matt Allard, Councillor – St. Boniface Ward
Reetu Dewitt, P.Eng – City of Winnipeg, Public Works Department, Engineering Division
M. Cruz – City of Winnipeg, Public Works Department, Customer Services Division
311@winnipeg.ca
Public Works Engineering Administration

6 août 2025

AVIS DE CONSTRUCTION

DESTINATAIRES : RÉSIDENTS ET ENTREPRISES DE LA BAIE JUBINVILLE

**OBJET : PROGRAMME DE RÉFECTION DES RUES LOCALES DE 2025 –
BAIE JUBINVILLE, DE LA RUE BÉTOURNAY À LA RUE BÉTOURNAY**

Nous prévoyons entreprendre cet été des travaux de construction routière sur la baie Jubinville.

Début des travaux : Semaine du 12 août 2025

Durée : Environ six semaines, si la météo le permet

Nous allons :

- réparer la chaussée;
- rajuster les regards d'égout et les bouches d'égout;
- poser un nouveau revêtement d'asphalte sur la route;
- restaurer le terre-plein et les voies d'accès.

Pendant les travaux :

- La portion de la rue Jubinville entre la rue Bétournay et la rue Bétournay sera réservée à l'accès local.
 - o La rue sera fermée à la circulation de transit.
 - o Nous maintiendrons l'accès à toutes les intersections.
 - o Le stationnement sur rue sera interdit.
 - o L'accès d'urgence sera maintenu.
- Les jours de collecte des déchets ménagers et du recyclage ne changeront pas.
 - o Sortez vos chariots comme d'habitude.
 - o L'entrepreneur déplacera les chariots au besoin.
 - o Indiquez le numéro de votre maison sur vos chariots pour que nos équipes puissent les remettre au bon endroit s'ils sont déplacés.

Veillez communiquer avec Aaron Fleming si :

- vous avez des besoins en matière d'accessibilité;
- vous avez des exigences en matière d'accès et de livraison;
- vous avez planifié une activité spéciale;
- vous avez des canalisations souterraines telles qu'un système d'arrosage ou des câbles d'éclairage à 6 mètres (20 pieds) ou moins de la bordure;
- vous avez des questions sur le projet.



August 1, 2025

2nd CONSTRUCTION NOTICE

TO: RESIDENTS AND BUSINESSES OF CHATHAM PLACE

**RE: 2025 LOCAL STREETS RENEWAL PROGRAM – ALUMNI PLACE, CARTER AVENUE,
AND VARIOUS OTHER LOCATIONS**

Road construction on Chatham Place (Morningside Dr to End) will begin soon.

Construction start window: Week of August 11, 2025
Duration: Approximately 5-7 weeks, weather permitting

We will:

- Repair roadway pavement
- Repair and adjust underground infrastructure for land drainage.
- Renew curbs
- Place an asphalt pavement overlay
- Restore approaches and boulevards as required

During construction:

- We will maintain one lane of local access traffic
- There will be no on-street parking
- We will maintain pedestrian access to all properties

Please contact me if you have:

- Accessibility needs
- Access and delivery requirements
- Planned special events
- Underground appurtenances such as sprinkler systems or lighting cables within six metres (20 feet) of the curb
- Questions about the project

NOTE: New topsoil and sod will be placed on the boulevard as part of this project. While the contractor will maintain the turf for about a month or so, we do not maintain residential boulevards on an ongoing basis

You can reach me at 204-259-1566 or Richard.Hawkins@wsp.com.

Sincerely,

Richard Hawkins, CET
WSP Canada Inc

cc M. Chambers, Councillor – St. Norbert - Seine River Ward
M. Warkentin, P.Eng – City of Winnipeg, Public Works Department, Engineering Division
M. Cruz – City of Winnipeg, Public Works Department, Customer Services Division
Bituminex Paving Ltd.
311@winnipeg.ca

—
ENGINEERING DIVISION

106-1155 Pacific Avenue, Winnipeg (Manitoba) R3E 3P1

DIVISION DE L'INGENIERIE

106-1155, avenue Pacific, Winnipeg (Manitoba) R3E 3P1



**Public Works
Travaux publics**



Vous pouvez joindre Aaron au 431-688-2849 ou à afleming@dillon.ca.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments distingués.

DILLON CONSULTING LIMITED

Lucas Stoffel, ing.
Administrateur de contrat

c. c. Matt Allard, conseiller de Saint-Boniface
Reetu Dewitt, ing., Division de l'ingénierie, Service des travaux publics, Ville de Winnipeg
M. Cruz, Division des services à la clientèle, Service des travaux publics, Ville de Winnipeg
311@winnipeg.ca
Gestion de l'ingénierie, Service des travaux publics